

Rudolf Volf

(*1944)

... lidová hrnčina

... pottery from
the village of Koloveč



Patří již k sedmé generaci kolovečské hrnčičské rodiny. Znalost výrobních postupů, tvarosloví a způsobů zdobení výrobků získal od svého otce. Sám pak hrnčičské práci naučil svoji manželku a také syna, který se později vyučil keramikem, a tak se z něj stal další pokračovatel v rodinné tradici. Živé sepětí s minulostí je v dílně patrné na každém kroku, počínaje interiérem staré dílny přes velký podíl ruční práce až po cílenou snahu o zachování originální podoby místní keramiky. Proto se zde doposud vyrábí výlučně staré typy kolovečské hrnčiny zastoupené tradičními hnědými hrníčky a džbáňky, „modrou“ hrnčinou a také figurální tvorbou. Ta se uplatňuje při sestavování různých betlémů. Význam práce Rudolfa Volfa a jeho rodinné hrnčičské dílny je v zachování tradičních postupů zpracování místních hlín a uplatnění tradičních tvarů a jejich povrchové úpravy.

He belongs to the seventh generation of the Koloveč potter's family in which the craft is passed down from generation to generation. He taught his wife and son the potter's work. The vivid unity with the past is obvious everywhere at the workshop - starting from the interior of the old workshop, through the large portion of manual work, the utilization of local potter's clays up to the aimed endeavour to safeguard the original appearance of local ceramics. Until now, they make exclusively the old types of Koloveč pottery represented by traditional brown mugs and jugs, "blue" pottery and figure production. The figures find their place at different Nativity Scenes.

